

DOBROGEA JUNĂ

* Voi de acum, stăruși de un Stat, unde nu voiașă arbitrar, ci numai legea, dezbătută și încuviințată de Națiune, hotărâta și cărmănită.
(Din Proclamația Domnitorului, de 24 Noembrie 1878).

DIRECTOR-PROPRIETAR

CONSTANTIN N. SARRY

ABONAMENTE:
Pe un an 12 Lei — Pe 6 luni 8 Lei
Pentru presei și învățării 5 Lei
— Anunțuri și reclame după învalală —

ORGAN AL INTERESELOR DOBROGENE

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA
București, Str. Pătescu-Vodă, 2
Manuscrisurile nu se înapoiază

IN PREAJMA ALEGERILOR

Iubiți concetățeni,

Din ziua, în care mi-am tăcut intrarea în viața publică a țării noastre, urmând unui indemn lăuntric, am îmbrățișat cariera de ziarist, — și prin aceasta m'am devotat cu trup și suflet cauzelor obștești.

Condeiu — ca armă de luptă — sub regimul groazei, al bunului plac, al răzbunărilor, sau într'un cuvânt: al **BAȘIBUZUCISMULUI**, care ne-a cărmuit până acum, — nu era numai un ponos, ci și un cuțit cu două tăișuri.

Sub legile excepționale, menite a pune frâu oricărei inițiative și tuturor tendințelor de veleitate omenească aci, în Dobrogea, — a fi spus pungașilor, stricașilor și nelegiuțiilor, cari dispuneau de soarta noastră, pe nume, era pe de o parte o imprudență, iar pe de alta, reclama un curaj și o virtute cetățenească extraordinară.

Cu toate acestea, — și poate cu atât mai mult, din cauza asprimei regimului și a marelui lipse de luptători pentru idei, — m'am pus cu toată convingerea, pe față, și cu tot avântul tinereții, în serviciul binelui public, desvălând, de pe această modestă tribună, adevărul — întreg adevărul — și luptând pentru dreptate — cât de puțină dreptate!

Iubiți concetățeni,

Căți din domniile voastre m'au urmărit, știu că n'am lăsat cauză obștească privitoare în special pe această provincie, nedesbătută — și îmi revendic, lăsând orice falșă modestie de o parte, meritul de a fi pus și pe cei din țară, cari n'au putut, fiindcă n'au voit, să ne apropie și să ne înțeleagă, — în cunoștință cu mai toate chestiunile care ne interesau de aproape; m'am făcut, neprecupețit, răsunetul tuturor păsurilor și al tuturor nedreptăților, și acolo unde n'am putut asigura mântuirea, am adus cel puțin alinare; am purtat lupte deschise — eu, micul și neînsemnatul — cu uriași ca putere și nemăsurați ca răutate, — lupte din care, dacă n'am eșit totdeauna învingător, nu m'am retras însă nici odată umilit.

Și în răstimpul acesta, vorbit de rău, prigunit, amenințat cu distrugerea, de către Bașibuzucii, cărora le stam puiu în ochi și piatră pe inimă, — dacă am avut momente de grea cumpănă și de restriște — nici odată însă, de îndoială — mi-a fost dat să trăiesc și o zi, în care m'am văzut răsplătit de toate strădanile și de tot amarul unei vieți de muncă, de cinste, de abnegațiune și — îndrăsnesc s'o spun — de folos pentru binele public. A fost ziua, în care domniile voastre, la alegerea pentru un loc de membru în Camera de comerț din Constanța, mi-ați arătat toată încrederea, acordându-mi majoritatea absolută a sufragiilor, de la primul scrutin.

N'am avut în viața mea bucurie și mângâiere sufletească mai mari de cât aceasta!

Iubiți concetățeni,

Cu toate că **«A FACE POLITICĂ»** a ajuns pentru foarte mulți, sinonim cu: a asigura huzureala unora și a înlesni căpătuirea altora, — primii, suflete fără frică de Dumnezeu și oameni; secunzii, indivizi fără de căpătâi — totuși, îndrăsnesc să afirm că, din momentul intrării mele în viața publică, n'am încetat un singur moment de **«A FACE POLITICĂ»**. Prin aceasta n'am înțeles însă nici odată decât — după cum spunea Waldeck Rousseau — a trăi viața poporului din care am eșit, a împărtăși toate emoțiile, a înțelege până și visurile lui.

N'am făcut parte **NICI ODATA** dintr'o grupare politică, din cele constituite și recunoscute ca atare; n'am fost însemnat nici odată cu numărul matricol al vr'unui club; n'am purtat nici o sgardă de gât și nici un căluz la gură.

Știam că, înregimentarea într'o coterie politică — ori care din ele — implică renunțarea la orice inițiativă cetățenească; înseamnă de multe ori, abdicarea chiar de la demnitatea omenească...

N'am voit să schimb **PE NIMIC** libertatea mea de cuvânt și de acțiune, — și am preferat să rămân în afară de cloaca, din care au eșit atâția pricopsiți, nu însă și mai puțin micșorați în ochii voștri.

Am preferat să rămân sărac și curat, alături de voi cei mulți, și necăjiți dar fără de prihană, de cât bogat și pătat, în cercul strâns al celor puțini, ghiftuiți și încărcăți de păcate.

Iubiți concetățeni,

Astăzi, îndemnat și sprijinit de câți-va prieteni; îmi iau permisiunea de a solicita sufragiile domniilor voastre la scaunul de deputat al colegiului al doilea din Constanța.

Toți aceia, cari m'au văzut și m'au apreciat la muncă;

Toți aceia, în al căror serviciu m'am pus dezinteresat în totdeauna;

Toți cetățenii cari, alături de mine, au făcut constatarea că, politicianismul și cu reprezentanții săi, sunt buruiana care a otrăvit întreg organismul statului nostru;

Toți oamenii de bine, cari își dau seamă unde ne va duce sistemul îngăduințelor și învoellor reciproce dintre partide, cari au ajuns să transforme țara într'o moșie de exploatare, când în mâinile hrăpărețe ale unora și când ale altora;

Toți locuitorii din acest județ, cari, ca cetățeni feciorelnici ce sunt, țin să dovedească, acum ori nici odată, că Dobrogenii, dacă au stat până astăzi departe de viața politică din țara-mumă, nu mai puțin însă s'au pătruns de toate mizeriile ei;

Toți purtătorii de vot, cari vor să pună de la început frâu pornirilor de acaparare și tendințelor de corupțiune ale politicianilor, cari s'au năpusit — ca lăcustele altă dată — și pe acest colț de țară;

Toți prietenii cari știu cât de mult îmi place să fac binele;

Toți aceștia sunt rugați să mă onoreze și să mă încurajeze cu voturile lor.

E o cinste de care voiu căuta și voiu ști, să mă arăt vrednic.

CONST. N. SARRY



D. CONST. N. SARRY
Directorul ziarului „Dobrogea Jună”

PHARMACIA ENGLEZA
CONSTANȚA, STR. CAROL
Reorganizată și aprovisionată din nou cu toate felurile de medicamente...

BANCA DOBROGEI
MED JIDIA
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 1.000.000
Adresa Teleg. DOBROGEABANC

BILANȚUL ACTIVITĂȚII PARTIDELOR ÎN DOBROGEA

CE AU FAGUT CONSERVATORII ?

Am arătat, în numărul precedent, în ce constau „operele” mai de seamă ale liberalilor în Dobrogea. Depozitările de pământ, depunerea cetățenilor de drepturile lor și lăsuarea provinciei pe mâna unor prefecti, cari, când nu erau potlogari, erau niște periculoși ad-nafici.

Na vom scormoni trecutul depărtat — cu atât mai negru, cu cât se confundă în negur — yronii — nici în ceasece privește activitatea partidului conservator în Dobrogea, — după cum n'am făcut-o nici pentru liberali. Vom lua istoria mai recentă.

Suprataxa de 50 lei pe fiecare wagon, cu care un ministru conservator — pentru a-și satisface anumite interese ale partidului la Brăila — a lovit comercial de cereale la Constanța, e încă proaspătă în amintirea noastră. Suprataxa aceasta arbitrară și neomonoasă nu s'a răstrănit numai asupra producătorilor — asupra plugarilor, cari totdeauna plătesc g'raha — ci ea s'a repercutat asupra întregului comerț al orașului Constanța.

Să mai amintim de nenorocitul sistem al „întreprinderilor cointeresate”, inaugurat de ultimul regim conservator la primăria de Constanța, sub inspirațiunea și în folosul unui singur inginer, — sistem ce a lărat și a înglodat comuna în datorii peste puterile sale, care — fără intervențiunea și ajutorul efectiv al Statului — ar fi dus-o la faliment ?

Dar, conservatorii, — aceiași conservatori cari, atunci când din inițiativa acestui ziar urma să se întrunească la Hârșova, acum un an, Dobrogenii desmontați de primele comisiuni, ne-au spus că, ne mai fiind cetățeni, nu ne mai bucurăm de dreptul constituțional al intrării în și ne-au împiedicat cu forța de a ne aduna și a ne consfătuși, — da, aceiași conservatori pretind astăzi că, ne-au dat... drepturile politice !

Nerușinarea lor e prea mare, pentru ca să mai facem exces de scrupulozitate profesională și să nu dăm pe față adevărul adevărat în această chestiune, — adevăr asupra căruia, din considerațiuni superioare, am tăcut până acum.

Când, după plângeri repetate ale celor nedreptițiți, după campania îndreptăcită și documentată ce ziarul nostru a dus în chestiunea fetevenirei asupra lucrărilor pătate de necinste și de ilegalitate ale primelor comisiuni, — s'a lovit de îndărătnicia binecunoscută a fostului ministru Ion Laborvay — jurisconsultul autorizat al fostului guvern, care pretindea că o revizuire a primelor hotărâri ar fi constituțională — Majestatea Sa a obiectat hotărât guvernului, care — chiar din textul legii și regulamentul, întocmit de dânsul se poate vedea — se grăbea să facă alegerile în Dobrogea, pentru a-și spori majoritatea șubredă din Parlament, că nu va semna decretul de convocare a colegiilor dobrogenice, până ce toți cetățenii cu drepturi nu vor fi puși în situațiune de a participa la primele alegeri.

Desfidem o desmintire și invocăm în această privință cuvântul de onoare al d-lui Const. Pariano.

Conservatorii însă au revenit și asupra depozitărilor — zic ei.

Am vorbit și am atârnat în dejuns asupra nenorocitei micări, puse la cale indirect de către fostul prefect conservator — mișcare ce, fără energia noastră intervențiune ar fi degenerat într-o revoltă sângeroasă — pentru a forța mâna guvernului, angajat formal față de „legea de foc” a fostului ministru liberal al domeniilor.

După atâta frământare și risc, ce s'a putut obține ? O lege de câteva excepțiuni, care nu îmbrățișează aproape de loc țărani, dar care redă cele 10 hectare luate de Stat dela d. D. S. Nenițescu, membru al guvernului și alte câteva zeci de hectare la două cucoane din București !

Acestea sunt acte în măsură de a acoperi, e drept, și de a eclipsa rușinea jocurilor de noroc și a desfructului întronat în și prin Casino-ul din Constanța, — nu însă de natură de a constitui titluri la recunoștința populațiunii dobrogenice.

Asupra „operelor” mai mărunte ale ultimei administrațiuni conservatoare credem inutil a mai insista. Ar fi destul să reproducem aprecierile făcute la timp asupra lor, de către Inseși organele „colaboratorilor” lor de astăzi. Ar fi însă să transcriem pagini de cea mai umiltoare decădere, de cea mai urâtă chiverniseală, redată în expresiuni pe care ziarul nostru le respinge cu indignare.

Care ar fi deci bilanțul activității partidelor politice în Dobrogea ? Îl vom face în numărul viitor.

Cum se votează : Secretul votului e absolut garantat !

Atragem atențiunea alegătorilor, rugând în special pe prietenii noștri ca să insiste pe lângă cunoștii lor, asupra felului cum urmează să fie închis și lipit buletinul.

După ce se îndoiesc părțile din lături, se ia apoi partea de jos și în sfârșit cea superioară, care poartă marca țării și e prevăzută cu gumă pentru lipit.

Buletinul astfel închis, trebuie lipit. E un detaliu important acesta, de carece buletinele acelor, cari n'au respectat aceste reguli la închidere, sunt și rămân anulate.

Pentru a evita apoi orice confuziune, e bine ca alegătorii să închidă mai întâi buletinul ce vor să-l voteze și să-l pună în buzunar. După ce închid și celelalte buletine, se prezintă cu ele în mâna președintelui arătându-i că s'ce cele -rele- și scoțând apoi din buzunar pe cel sbuna.

Secretul votului — se știe — e absolut garantat. Nici o cheie și nici o urmărire nu mai sunt cu putință, față de ultima lege.

Dumnezeu și conștiința cetățeanului sunt singurii supraveghetori !

La vot dar cu încredere, alegători și votați pe candidatul nostru !

Un călător... în odaie

Unul din ei, micul Sisto, se arătă mai curios de cât ceilalți. — Dar unde te duci ? — întrebă el pe Gontran. — N'am hotărât încă, — răspuse el. — La băi de mare ? — Puf ! e prea comun !.. Eu visez Italia. Micul Sisto care vrea să i facă să poazeze, îi zise cu un aer arisios : — Se știe, că e o țară foarte frumoasă. — Te cred ! — replică ironic Gontran. Gontran îl privi crucig, și i lăsa.

Ziua sfântă !

Dela Dunăre la Mare, Dobrogea, în lung și în lat. De o sfântă aglorare Sănuț și-a înviorat.

Și pe față sămbet dulce Poartă toți copiii ei, Mic cu mare fraji de cruce a Toți copiii Dobrogei.

Nu mai e furtuna crudă, Dupămânia nici ea grea ; După atât amar de trudă Ati se bucură și ea...

Și la sânuț Țării Mume I-a fi somnul tot mai li... N'a mai spune nime n' lume ; Dobrogeanuț că-i străin !

Zbirii, cari îi defăimară Azi își vor plăti tributul — Căci, de azi, la el în Țară Nu mai poruncește... ceutul !

Plângeri noastre drepte S'or primi mai omenoș ; Mai mult, n'o să mai ne aștepte Numai pizmă și ponoș.

Peste biata asta glie Soare nou va răsări ; Pe-a Dobrogei câmpie Alte flori vor înflori —

Iar în Sfânta Țării casă Vom ave' și noi trimți ; Și mai mult, la câte toate N'om mai sta cu ochii 'nchiși !

Iar de sfânta asta vrajă Tot amarul se răzbuță... Ne mândrim de-a fi fost strajă Cei dela «Dobrogea Jună !»

Ne mândrim — și o apunem verde ! Și-am luptat — și-am biruit ! Nici o clipă nu vom pierde Rostul căru'i ne-am urzit !

De aceea, d'astă dată, Cei dela «Dobrogea Jună», Spoteșcă îndatorată Iac'o vorbă să mai spună :

Fiii Dobrogei, prin fapte, Ei prin ei s'or presmări... Vivat, Constantin Sarry !

RETEVEIE

La banchetul dat în onoarea d-lui C. Irimescu, noul prefect de Constanța, de către teșchii din localitate, d. George Dobias, în toașul ridicat, a j'ntu să arate „ce a putut determina guvernul ca să trimită un prefect localnic și a căutat să scoată în relief — după cele ce ne spune „Acțiunea” — calitățile superioare ale noului prefect”.

D. Petre Sîteșescu, gestul prefect de Tulcea, vorbind deznăsc cu directorul nostru asupra candidaturilor guvernamentale din acei județ dădea ca un succes al d-sale faptul că, cele două scaune rezervate vechilor conservatori, a reușit să le obțină pentru doi localnici.

O polemică interesantă a început între colaboratorii dela «Acțiunea» de o parte și «Conservatorul Constanței» de alta parte.

Organul fratelui d-lui Tache Ionescu răspunde că, d. Irimescu care și-a făcut o adunimă rație serioasă și moderată e și necesar ad j'ntu a promite în personalul administrativ ; că g'ștește prin vrmare și ai foarte „natural” venea a făcut noul prefect.

Un amic lui spones ori că, bătrânul sa soacra, care să i privește delă ferestra, ar fi făcut siluile acesteia următoare observare : — Iar am început să văd, meica, cu țigari în gură și în trăsuri, mare, pe care nu le-am mai văzut dela alegura trecută !

— Mi ai permite să-ți adreșez din când în când, ție care ești mai inteligent, impresiunile mele de călătorie.

— Cum nu ? Imi vei face mare plăcere. — Te autorizez să comunici câteva extrageri tovrășilor noștri din Cerc, adăgă Gontran. — Fii pe pace... Vrei să te însoțesc mănoș până la gară ?

— A doua zi, foarte de dimineață, Gontran, având un mic bagaj, se urcă pe tăcute în trăsură și se îndreptă nu la gara drumului de fer, ci... către cel mai depărtat cartier de Gros-Cailloș. Acolo el luă cu chirie o odaie cu cincișeci de franci pe lună, în strada Cometa. — o stradă în care al tot dreptul să te crezi... A dupăpostul indierșunilor elegantului Paris.

Ca păduchele pe frunte...

Se cunosc, se disting încă bine, urmele acestui exodiu de tot felul de schioris... ficește și sufletește — trimiți până mai de undei să împărțeau în această „țară a orbilor”, cum era socotită Dobrogea...

Oamenilor de casă și puternicilor de pe vremuri și acolora pe cari nu i mai încăpeau poșădrile dincolo în țară, le-au luat astăzi locul scuturile și creaturile cluburilor politice din România constituțională.

Acetia nu mai vin cu firman de stăpânire și nici cu o falcă în cer și alta în pământ. Din potrivă, umii și slugarnicii, având șoala pervertirei, insinuanși, punând cu o sfârșnicie doctă și la dispozițiunea unuia și altuia serviciile la cari le dau puțină acria cari îi acreditează — făcând pe amabilul și pe serviciabilul, căutând să intre cu silă în sufletele și sub pielea oamenilor, la un moment dat ceacărd să apard în stăpâni ai unei „situați” — titlu în baza căruia revocă investitura dela centru.

Tirania acestora, fără să fi ajuns să se exercite ca a celor d'înădi, nu pare mai puțin degradatoare și periculoasă. Tădopia puternicei birocrății de pe vremuri o întrec cu vârf și îndesat perseverența și crușimea acestor noul directori, — ca să nu le ric dictatori. Dacă primii aveau o acură, cea o timpului și a împrejurărilor, — cetățialții au o rațiune : rațiunea de a fi, cu orice preț !

Tendințele acestor acaparatori, cu firman dela „centru”, se evidențiază astăzi mai bine ca oricând.

După ce s'au făcut fraji și cu dracul, până să treacă p'ntrea : după ce au desbinat căpeteniile din localitate, au limguit pe concurenți lor și au momit j'vrulele dela apă, — au știut să pozeze la un moment dat, față de Pontificii dela centru, ca toameni ai situațiunii și ca niște obranici es sunt, s'au intins la praznic.

Cercetați puțin țiile de candidați ai partidelor de guvernământ la apropiatele alegeri dobrogenice. Veți găsi în fiecare din acestea, tipurile descrise mai sus, venite de un an ori doi în localitate, altă străine de tot, — fără nici o legătură sufletească cu noi, fără nici un titlu la recunoștința populațiunii locale, fără altă calitate de că... firmanul dela București, — cu pretențiunea însă de a reprezenta interesele noastre și de a se face tălmăcii pășurilor și noivelor noastre.

Să fie însă populațiunea Dobrogei atât de corbă, în cât să îndreptățească și să îndure invaziunea aceasta de „chiori”, cari vin s'o împărțeau ?

Să merite provincia noastră decalificarea ce i s'aruncă, — iar țara românească înșulă de a nu fi fost în stare, după trei zeci și cinci de ani, să formeze patrușprezece — numai patrușprezece — Români conștiinți și vrednici în Dobrogea ?

Cât se înșală unii și ce dezamăgiri amare așteaptă pe alții ! Dobrogeanuț, care a purtat cu înfelepciune și resemnare jugul birocrățiilor „mai rai decât ienicerii din Turcia” fiindcă oia pretindeau vremea, necunoștința și nevoile lui, — același Dobrogeanuț, astăzi scuturat, cu mintea și cu libeăa deslețată, va și ce are de făcut cu acești pădușci, cari, după ce s'au îngredat, au epit pe frunte : are să-i strivească !

Poliția și alegerile

Date fiind precedentele și moravurile noastre administrative, — după care voiața și liberal exercițiul al cetățenilor au fost mai totdeauna siluite de către unii funcționari administrativi și polițieniști, fie prea slugarnici, fie prea slozi, ținem de pe acum să prevenim pe toți șoșii, cari s'ar face vinovați de presiuni și ingerințe asupra alegătorilor, că există serioșe măsuri de reprecune și îndreptare și asupra lor.

Amicii noștri își propun să urmărească orice mișcare din partea aparatului polițienesc și ținem să se știe că nu vom cruța nici un mijloc, din câte ni le pune

ZAHARIA ZAMFIRESCU
CONSTANȚA
Strada Carol, No. 225
Inchirieri și vânzări de saci, mușamale, țeluri și căntare

BIROU TECHNIC
— FONDAT ÎN 1886 —
AL ARHITECTULUI
ADOLF LINTZ
STR. CAROL No. 31

legea la dispoziție, pentru a pune la dispoziție...

Pentru moment, ne facem o ultimă distincție...

Art. 97. Este cu totul oprit ofițerilor și...

Asemenia, le este oprit de a înălța, de a...

Orice abateri, în această privință, din...

Cinci alegători, ca și ministrul public...

Le-am spus ce prevede și art. 147 din...

Orice funcționar administrativ sau judecătoresc...

Și acum, cine are urechi de auzit...

Correspondența «Dobrogei Junie»

MURFATLAR

Asistență medicală, ori barbarie administrativă?...

După ce-am arătat pe d. dr. Pilescu...

P. S. — Tu vei primi această scrisoare...

Patru zile mai târziu, e o nouă scrisoare...

«Genova e un oraș care nu se asemănă...

«Se atribuie fundației Genovei Ligurilor...

instalat în curtea casei un sergent omonal...

Care mi-a fost mirarea toasă, când...

Ne-am fost în stare nici plăsetele și...

Când scandalul însă luase proporții...

In sfârșit d. doctor și-a făcut datoria...

Din surse bine informată știu că bulgarii...

ca Genonra, înainte de a pleca pentru...

«Ah! am regăsit la Genova mica mea...

«Strănge pentru mine mâna lui Gastone...

«Scrisorile către Guido de Rhetenul...

nu a mai izolat în acel spital nici un...

Și acum mă întreb, cum se poate...

Și ce calificativ li se poate da...

Ori cum ar fi, eu sunt de părere...

1912, Octombrie 26 P. Coțingri

PARACHIOI

Sinuciderea. — În noaptea de 25 c. pe...

Primele ajutoare i s-au dat de către...

Nu mișca exercițiul comerțului de...

Se crede că pasival său s'ar uza la...

Correspondent

INFORMAȚIUNI

Alegerile parlamentare

Candidaturile impuse de la București...

La Tulcea ca și la Constanța, s'au...

Oameni, cari n'au putut lega curmei...

Să se știe, — și vom încerca a face...

Militare

Marele stat-major a dat ieri un...

Din surse bine informată știu că bulgarii...

Bulgarii justifică aceste concentrații...

Ca privire la aceste din urmă măsuri...

Inchiderea frontierei

La consiliul de ministri (ținut...

durea Boulogne un om se arunca în...

— Guido!

— Contră!

— Precum vezi!

— Ce minunăță față! și fac complimentele...

— Trimete complimentele tale soarelui...

— Da, da, știu deja!

— Ai primit scrisorile mele? întrebă...

— Tocmai.

— Te ai interesat?

— M'au... umit.

— Guido de Rhetenul, însă se se citească...

— Așa dar, tu ești mulțumit de lungă...

— Mă mai întrebă încă?... Entuziasmat...

— În acest caz, tu ar trebui să-mi plătești...

— Vrei? scumpul meu Genonra? N'am de...

— Sunt proprietarul său.

Dumitru N. Pronea.

Comisia Interimară

La Tulcea s'a instituit următoarea...

Pe cât știu d. D. Timuș, fostul...

Congresul funcț. comerciali

La congresul ținut de către funcționar...

1) Extinderea legii repausului și asupra...

2) Desființarea paravanilor din magazine...

3) Modificarea art. 3 în sensul ca toate...

4) Inițierea unei Legi pentru aplicarea...

5) Uniformizarea repausului la oraș și...

Holera

Holera bănuie cu furie la Constanța...

Răspuns

Un anonim adresează directorului nostru...

Destinațiunea unei asemenea hârtii e...

Flori de lămâță

În ziua de 4 Noembrie, va avea loc...

oare Zanovia Trigoni, din Constanța...

Poșta redacției

Directorul nostru fiind plecat în campanie...

Candidații partidelor

Table with columns for party names (Liberali, Guvernamentali) and candidates for Camera and Senat.

AUREL EM. VULPE

Avocat al statului.—Fost magistrat CONSTANȚA — Strada Carol No. 16 —

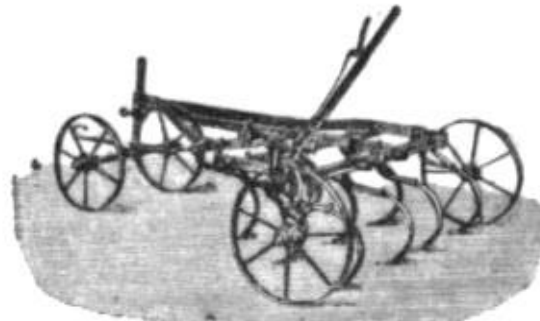
Depozitul cu mașini agricole și industriale

B. COMPANEITZ

CONSTANȚA — MEDGEDIE — CERNAVODA

Oferă pentru sezonul curent

BOROANE, GRAPE, TĂVALUCI, CULTIVATOARE



Renumitele pluguri A. VENTZKY

Semănătoare în rânduri și împrăștiătoare

La cerere face oferte pentru orice instalații industriale

AUG. RESNER

— CONSTANȚA —

Telefon 90/1 — No. 38, STRADA DOBROANȚILOR No. 38 — Telefon 90/1

Adresa telefonică: A. RESNER, Constanța

REPREZENTANT GENERAL PENTRU DOBROGEA A INTERNATIONAL HARVESTER Comp.

OF AMERICA PENTRU

MAȘINELE OSBORNE

LEGĂTOARE • SECCATOARE • COSITOARE • GREBLE •

— SEMANATOARE CU DISCURI —

MAȘINI DE PORUMB • PONY •

••••• TREERĂTOARE CU MOTOR •••••

REPREZENTANȚA GENERALĂ PENTRU ROMANIA



PLUGURI • CULTIVATOARE • GRAPE • SFOARĂ DE MANILA • OSBORNE STANDARD • MOTOARE STABILE ȘI PORTATIVE • HORI • TREERĂTOARE • PRESE DE FÂN • URUITOARE DE PORUMB

P. ȘAPIRA
Furnizorul Curții Regale
CONSTANȚA. — 17, STRADA CAROL, 17

RECOMANDĂ MARELE SAU MAGASIN CU
CEASORNICARIE
BIJOUTERIE
ȘI OPTICĂ

cu cel mai bogat sortat din toată Dobrogea
Vinde cel mai etnin
Se găsesc mărfuri de la 50 bani la 2.500 lei bucata
Cadauri pentru logodna, nunți și delezari

LA ȘAPIRA se vând și bilete ale
Loteriei Regatului Român
Orice comandă se poate efectua și prin poștă
Prospecte gratis la cerere

MAGASIN DE INCREDERE

DOBROGEA
— SOCIETATE COOPERATIVĂ —
CAPITAL SOCIAL 100.000 L. M.

— 64, STRADA CAROL, 64 —

Furnizore a Casinului Com. Constanța

COLONIALE, DELICATESE,
ARTICOLE ORIENTALE

BĂUTURI STREINE
și INDIGENE

— Serviciul la domiciliu gratuit —
— Expediții în țară și străinătate —
— Telefon — — Telefon —

CASINOU DIN CONSTANȚA

MARI ATRACȚIUNI DE SENZAȚIE
SERBARI DE ZI ȘI DE NOAPTEA

TEATRU de Comedii românești sub direcțiunea d-lui DAVILA
TEATRU DE COMEDII FRANCEZE

Teatru de Varietăți și Muzic-Hall

ORCHESTRA de virtuozii din Montecarlo sub direcțiunea d-lui REYNAUD

CEI MAI CELEBRI ARTIȘTI DE PE SCENELE EUROPENE

RESTAURANT ȘI TERASE DE CONSUMAȚIUNI

MARI SERBARI FOCURI DE ARTIFICII SPLENDIDE

MEETING DE AVIAȚIUNE

CURSE DE CAI — CURSE DE REGATE
Toate atracțiunile marilor casinouri din lume

SOCIETATE ANONIMĂ
DE
CIMENT PORTLAND
și
VAR HIDRAULIC
CERNAVODA (România)
— CAPITAL SOCIAL LEI 2.000.000 —
Producțiunea anuală totală 100.000

Fabrici de CIMENT PORTLAND și Var Hidraulic

Ciment Portland provenind din captare rotative de cea
mai recentă construcțiune, precum și
Var Hidraulic special și comercial din fabrica Cernavoda,
Bund gâsde, de cea mai superioară calitate
de autoritate competentă, au fost admise la toate lucrările administra-
tive civile și militare; întrebându-se de câțiva ani la lucrările de
mare, cum e în Construcțiunea Portului Constanța, precum și la toate
lucrările Serviciilor hidraulice din țară.

Export în: BULGARIA, RUSIA, TURCIA și SERBIA

Legături directe și extra-rapide cu porturile:
Constantinopol, Smirna și Alexandria
prin vaporurile Serviciului Maritim Român

Pentru comenzi și informațiuni a se adresa direct reprezentanților generali
D-ni NICOLAE FERIER & C-ia, Soc. în comandită, București, Smârdan 17
sau direcțiunii Societății Cernavoda

BIROU TECNIC DE INFORMAȚII MECANICE
— Constanța —

Domnilor Agricultori,
Doriți să cumpărați orice soi de mașini care le-ați
vânat, și anume, sau vă închipuiți că ar exista? Intre-
bați prin scris acest birou și veți avea deslușiri com-
plete: trimiteți în scrisoarea lei 1 bani 15 în mărci pentru
informații, în schimb veți primi de răcoale și mașini proște.

**Biroul nostru nu are nici o le-
gătură cu nici o casă de mașini.**
Vă recomandăm numai mașinile bune, simple și practi-
ce din țară, sau străinătate.

Cine întreabă nu se păcălește.
O NOUȚĂ
Vapoarele și Trierătoarele
Americane sunt minunea economiei plaga-
rului mic și mare. Trieră mult, curat fără asemănare,
iar risipa a dispărut, fiind înlocuită cu o cutie, cons-
trucțiunea mai solidă ca cele englezești, fără a între-
buința mai mult de 15 oameni pe arie, mașină și
apără de praf toate peele pe care le face pleavă după
voiașă, depune singură mașina pleavă în șir. Mai
efine ca celelalte și fără de băndă la rste. Posed cer-
tificat de mulțumire dela d-nii: I. Banciu, R. Mi-
hăilescu, Al. Butică, A. Alexandridde, I. Nedeleu, N.
Badiță, I. Vasilache și alții. S'a vândut o garnitură
d-lui Ch. Panitescu mecanic, una d-lui Gh. Dom-
troescu Mangalia și una d-lui I. Vlădescu Corcovila.
Doritorii de a cumpăra să pot adresa d-lui
Christache Panitescu, mecanic Piața Grivița
(Cott) Constanța.

DIMITRIE BĂLĂNESCU
107 — STRADA CAROL, — 107

MAGAZIN CU FIERARIE
ASORTAT CU

Broaște, lacăte, balamale, sârmă, ciment, var hidraulic
nicovale, menghine, etc.

Specialitate în articole de
Vopsele fine, Uleiuri fine englezești și tot felul de Lacuri garantate

PRIMA I. R. PRIV.
SOCIET. DE NAVIGAȚIUNE CU VAPOARELE PE DUNĂRE

MERSUL VAPOARELOR

Valabil dela deschiderea navigațiunii până la alte dispozițiuni
Orele indicate în partea stângă a stațiunilor se vor citi de sus
în jos, iar cele din dreapta de jos în sus

Laboratorul
Chimic **DIANA**
București — No. 11 ȘOSEAUA VITAN No. 11 — București

a început fabricarea articolelor

CREMA, PUDRA ȘI SĂPUN

Aceste preparate, compuse din materii prime, alese printre cele mai bune și a căror efecte nu se pot măcar
compasa cu preparatele similare, vor fi puse în vânzare sub denumirea

Crème « MUGUET », Poudre « MUGUET », Săpun

preparate de
LABORATORUL CHIMIC „DIANA”

Numere enorme ce ar necesita reclame pentru introducerea acestor articole, vom întrebuiți în beneficiul publicului
cu va și să apreciem calitățile unor preparate celestrecute și sub forma unor premii ce se vor împărți în modul următor:
Fiecare cutie de Cremă sau Pudră va fi însoțită de un prospect numerotat; fiecare al 50-lea număr
câștigă un premiu de 5 până la 50 lei.
Premiile sunt plătibile la Magazinul de unde a fost cumpărată cutia cu Cremă sau Pudră

Prețurile: Crème «Muguet» Lei 1,50; Pudră «Muguet» Lei 2;
Săpun 100 grame, Lei 1,50

CEREȚI PREȚUTINDENI PREPARATELE LABORATORULUI CHIMIC „DIANA”

10 Reguli pentru igienă:

1. În fiecare dimineață adăuga „Diana” Franzbrantwein în apa de spălat pentru ați întări și răcori corpul.
2. Nu uita că „Diana” Franzbrantwein este cea mai bună apă de gură.
3. Fricțiunea corpului cu „Diana” Franzbrantwein pentru a te păzi de răcoale.
4. Spalăți părul numai cu „Diana” Franzbrantwein, căci întărește rădăcina și favorizează creșterea.
5. Contra înfădășelii întrebuiți numai „Diana” Franzbrantwein și vei obține rezultatul cel mai bine făcător.
6. După fiecare masă citășteți gura cu apă, la care vei adăuga „Diana” Franzbrantwein, cel mai bun desinfectant.
7. Dacă te simți obosit după un lung exercițiu fricțiunea-te cu „Diana” Franzbrantwein și vei recăpăta putere.
8. După baie fricțiunea-te cu „Diana” Franzbrantwein și vei avea cea mai plăcută senzație.
9. Nu uita nici odată sticle cu „Diana” Franzbrantwein când pleci la drum, căci îți va folosi în toate împrejurările.
10. Să nu-ți lipsească nici odată „Diana” Franzbrantwein din casă.

„DIANA” FRANZBRANTWEIN
De găsit la toate drogueriile și farmaciile din țară
Un flacon mic 70 bani; un flac. mijlociu Lei 1,20; un fl. mare Lei 2,40

CURSELE VAPOARELOR DE POSTĂ

| ZI | ORA | DE LA | LA | ZI |
|----------|------------------------|------------------------|-----------------------------|----------|
| MĂRȚI | 9 ⁰⁰ p. m. | plec. Semlin (Zeman) | sos. 10 ⁰⁰ p. m. | MERCURI |
| MERCURI | 10 ⁰⁰ p. m. | plec. Belgrad | sos. 9 ⁰⁰ p. m. | VINERI |
| DUMINICĂ | 5 ⁰⁰ a. m. | plec. Pancsova (Vark.) | sos. 8 ⁰⁰ p. m. | DUMINICĂ |
| | 6 ⁰⁰ a. m. | plec. Semendria | sos. 6 ⁰⁰ p. m. | |
| MERCURI | 7 ⁰⁰ a. m. | plec. Dubrovitzza | sos. 4 ⁰⁰ p. m. | |
| | 8 ⁰⁰ a. m. | plec. Bazias | sos. 2 ⁰⁰ p. m. | |
| JOI | 9 ⁰⁰ a. m. | plec. Grădișta | sos. 2 ⁰⁰ p. m. | |
| | 10 ⁰⁰ a. m. | plec. Majdova | sos. 1 ⁰⁰ p. m. | |
| | 11 ⁰⁰ a. m. | plec. Orșova | sos. 12 ⁰⁰ p. m. | MĂRȚI |
| SĂMBĂTA | 12 ⁰⁰ p. m. | plec. Orșova | sos. 6 ⁰⁰ a. m. | |
| | 3 ⁰⁰ p. m. | plec. T. Sagarin | sos. 2 ⁰⁰ p. m. | |
| | 4 ⁰⁰ p. m. | plec. Radulevatz | sos. 4 ⁰⁰ p. m. | MĂRȚI |
| | 6 ⁰⁰ p. m. | plec. Cetate | sos. 11 ⁰⁰ a. m. | |
| | 8 ⁰⁰ p. m. | plec. Calafat | sos. 9 ⁰⁰ p. m. | JOI |
| | 9 ⁰⁰ p. m. | plec. Vidin | sos. 8 ⁰⁰ p. m. | |
| | 11 ⁰⁰ p. m. | plec. Lom | sos. 7 ⁰⁰ p. m. | SĂMBĂTA |
| | 12 ⁰⁰ p. m. | plec. Bechet | sos. 5 ⁰⁰ p. m. | LUNI |
| JOI | 5 ⁰⁰ p. m. | plec. Rahova | sos. 1 ⁰⁰ p. m. | |
| | 6 ⁰⁰ p. m. | plec. Bjești | sos. 10 ⁰⁰ p. m. | |
| | 7 ⁰⁰ p. m. | plec. Corabia | sos. 10 ⁰⁰ p. m. | |
| | 8 ⁰⁰ p. m. | plec. Somovit | sos. 9 ⁰⁰ p. m. | |
| | 9 ⁰⁰ p. m. | plec. Nicopoli | sos. 8 ⁰⁰ p. m. | |
| VINERI | 10 ⁰⁰ p. m. | plec. T. Măgurele | sos. 7 ⁰⁰ p. m. | LUNI |
| | 12 ⁰⁰ p. m. | plec. Siatov | sos. 5 ⁰⁰ p. m. | |
| | 12 ⁰⁰ p. m. | plec. Zimleoaia | sos. 5 ⁰⁰ p. m. | |
| | 2 ⁰⁰ p. m. | plec. Ruciova (gară) | sos. 1 ⁰⁰ p. m. | |
| DUMINICĂ | 2 ⁰⁰ p. m. | plec. Giurgiu (gară) | sos. 1 ⁰⁰ p. m. | MERCURI |
| | 2 ⁰⁰ p. m. | plec. Giurgiu (Siv.) | sos. 1 ⁰⁰ p. m. | |
| | 3 ⁰⁰ p. m. | plec. Giurgiu (Siv.) | sos. 10 ⁰⁰ a. m. | VINERI |
| MĂRȚI | 3 ⁰⁰ p. m. | plec. Giurgiu (Siv.) | sos. 10 ⁰⁰ p. m. | |
| | 4 ⁰⁰ p. m. | plec. Tutrikan | sos. 10 ⁰⁰ p. m. | DUMINICĂ |
| | 6 ⁰⁰ p. m. | plec. Otina | sos. 6 ⁰⁰ p. m. | |
| | 8 ⁰⁰ p. m. | plec. Siliștea | sos. 3 ⁰⁰ p. m. | |
| | 9 ⁰⁰ p. m. | plec. Otina | sos. 1 ⁰⁰ p. m. | |
| | 10 ⁰⁰ p. m. | plec. Cernavodă | sos. 11 ⁰⁰ p. m. | DUMINICĂ |
| VINERI | 12 ⁰⁰ p. m. | plec. Hârșova | sos. 11 ⁰⁰ p. m. | |
| SĂMBĂTA | 2 ⁰⁰ p. m. | plec. Sura Ialomitel | sos. 8 ⁰⁰ p. m. | MĂRȚI |
| LUNI | 3 ⁰⁰ p. m. | plec. Brăila | sos. 7 ⁰⁰ p. m. | JOI |
| MERCURI | 6 ⁰⁰ p. m. | plec. Galați | sos. 3 ⁰⁰ p. m. | SĂMBĂTA |
| | 7 ⁰⁰ p. m. | plec. Galați | sos. 2 ⁰⁰ p. m. | |

Cursele Vaporului Local între Galați-Tulcea-Sulina
LUNI, MERCURI și SĂMBĂTA MARTI, JOI și DUMINICĂ

Plecare dela Galați la orele 8⁰⁰ a. m. Plecare dela Sulina la orele 1 a. m.

Isaccoa „ 10⁰⁰ „ Tulcea „ 6⁰⁰ „
Tulcea „ 1 p. m. Isaccoa „ 8⁰⁰ „
Sosire la Sulina „ 4 „ Sosire la Galați „ 11⁰⁰ „

Galați, în Februarie 1912. INSPECTORATUL